

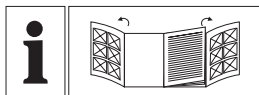


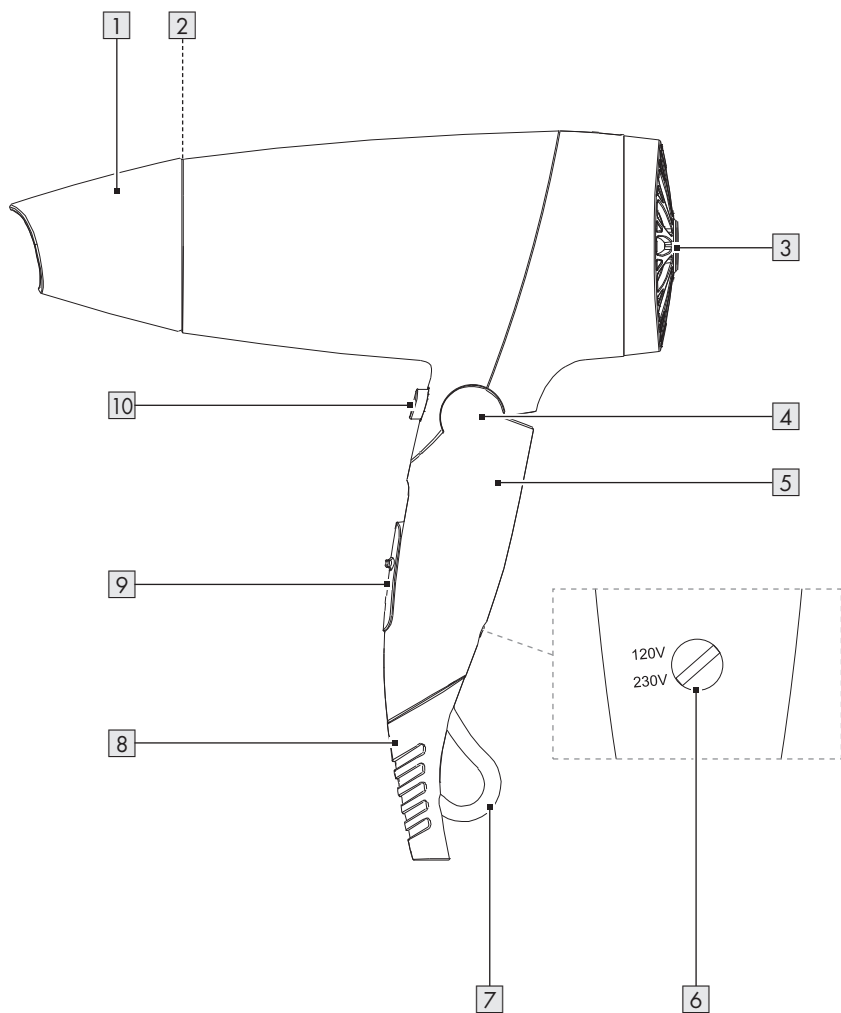
## **REISEHAARTROCKNER SRHK 1600 B1**

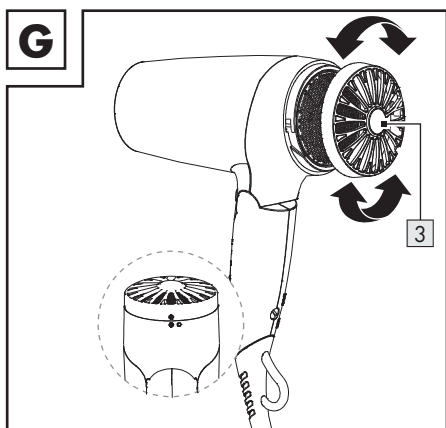
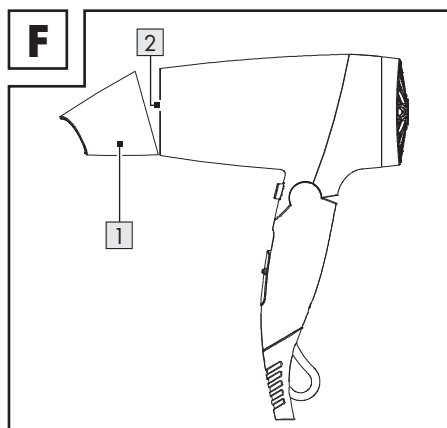
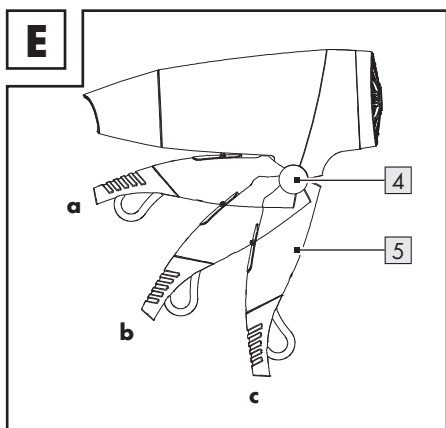
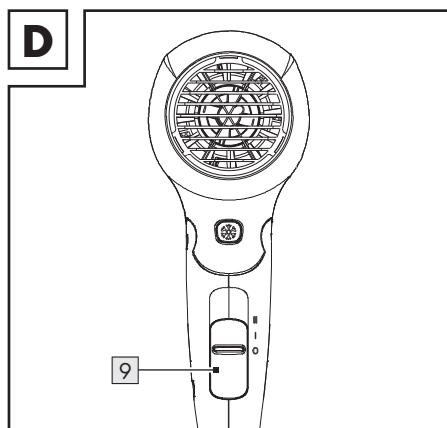
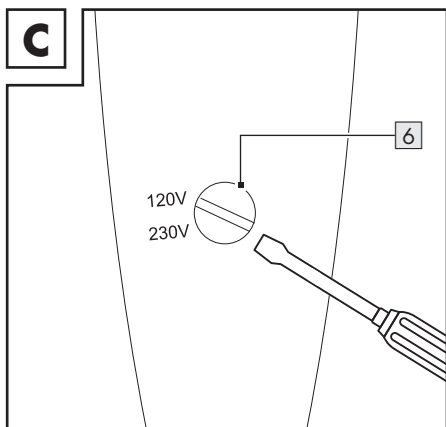
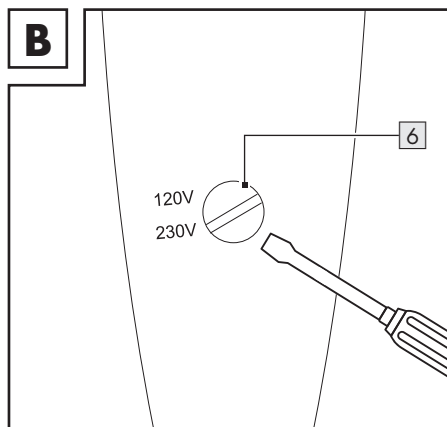
DE AT CH

### **REISEHAARTROCKNER**

Bedienungsanleitung




**A**



<b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	Seite	6
Lieferumfang .....	Seite	7
Teilebeschreibung .....	Seite	7
Technische Daten .....	Seite	7
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	7
<b>Vor der ersten Verwendung</b> .....	Seite	10
<b>Bedienung</b> .....	Seite	10
Aus-Zustand .....	Seite	10
Griff ausklappen .....	Seite	10
Spannung einstellen .....	Seite	10
Haare trocknen .....	Seite	10
Haare stylen .....	Seite	11
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite	11
Gehäuse, Filterabdeckung und schmale Stylingdüse reinigen .....	Seite	12
Lufteinlass reinigen .....	Seite	12
<b>Lagerung</b> .....	Seite	12
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	12
<b>Garantie</b> .....	Seite	13
Abwicklung im Garantiefall .....	Seite	13
<b>Service</b> .....	Seite	14

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	<b>GEFAHR!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
			Wechselstrom/-spannung
	<b>WARNUNG!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.	<b>Hz</b>	Hertz (Netzfrequenz)
		<b>W</b>	Watt
	<b>VORSICHT!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Schutzklasse II (Doppelisolierung)
			Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.
	<b>HINWEIS:</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.		Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

## REISEHAARTROCKNER

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien-

und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt ist zum Trocknen und Stylen von Menschenhaar vorgesehen.


- Das Produkt darf nicht an künstlichem Haar oder Tierhaar angewendet werden. Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.
- Das Produkt darf nur im Haushalt und auf Reisen verwendet werden. Das Produkt ist nicht zur gewerblichen Nutzung vorgesehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

## ● Lieferumfang


Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßen Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Reisehaartrockner
- 1 Schmale Stylingdüse
- 1 Kurzanleitung

## ● Teilebeschreibung

- 1 Schmale Stylingdüse
- 2 Luftauslass
- 3 Lufteinlass/Filterabdeckung
- 4 Klappbares Gelenk
- 5 Griff
- 6 Dualer Spannungs-Wahlschalter
- 7 Aufhängeöse
- 8 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 9 Schalter **0/I/II** (ein/aus, Luftströmung und Wärmesteuerung)
- 10 Taste  (Kaltluftmodus)

## ● Technische Daten

Eingangsspannung:	120 V~/230 V~, 50–60 Hz
Leistungsaufnahme:	1 200/1 600 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand:	0,1 W
Schutzklasse:	II/ 



## Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!**

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

**⚠️ WARNUNG! LEBENS-GEFAHR UND UNFALL-GEFAHR FÜR SÄUGLINGS- UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig.

Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

**⚠️ WARNUNG!** Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

**⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren.

Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

**⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Lassen Sie das Produkt nicht fallen, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.
- Um eine Überhitzung des Produkts zu vermeiden, blockieren Sie während der Verwendung niemals den Lufteinlass und den Luftauslass.

**⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Bevor Sie das Produkt mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, ob Spannung und Netzfrequenz den am Typenschild des Produkts angegebenen Details zur Stromversorgung entsprechen.



- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigungen. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Die Verwendung von Verlängerungsleitungen wird nicht empfohlen. Falls der Einsatz einer Verlängerungsleitung erforderlich sein sollte, muss sie für einen Stromfluss von mindestens 10 A vorgesehen sein. Verlegen Sie

Leitungen so, dass niemand darüber stolpern und nichts beschädigt werden kann.

### **⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko!**

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen.

- Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Nehmen Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb. Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt.
- Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Schalten Sie das Produkt stets aus, bevor Sie
  - das Produkt reinigen,
  - das Produkt von der Stromversorgung trennen.

- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch vom Stromnetz, da die Nähe von Wasser ein Risiko darstellt, selbst wenn das Produkt ausgeschaltet ist.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.
- Eine falsche Einstellung des dualen Spannungswahlschalters führt zur Beschädigung des Produkts.
- Verwenden Sie keinen Aufsatz, der nicht vom Hersteller stammt.

## ● **Vor der ersten Verwendung**

- ① **HINWEIS:** Dieses Produkt kann während der ersten Verwendung einen Geruch abgeben. Dabei handelt es sich um Produktions- oder Transport-Rückstände, die schnell nachlassen.
- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile enthalten sind.

## ● **Bedienung**

### ● **Aus-Zustand**

- Das Produkt wechselt automatisch in den Aus-Zustand, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist und der Schalter **0/I/II** 9 auf der Position **0** steht.

- Wenn das Produkt nicht in Verwendung ist: Ziehen Sie den Netzstecker 8 aus der Steckdose um Energie zu sparen.

## ● **Griff ausklappen**

(Abb. E)

- ① **HINWEIS:** Schalten Sie das Produkt nicht ein, falls sich der Griff 5 noch in Position **a** oder **b** befindet.
- Klappen Sie den Griff 5 aus, bis das klappbare Gelenk 4 in Position **c** einrastet.

## ● **Spannung einstellen**

(Abb. B, C)

- ① **HINWEIS:** Erforderliches Werkzeug zum Einstellen der Spannung: Schlitzschraubendreher


Dualer Spannungswahlschalter <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">6</span>	Spannung
Im Uhrzeigersinn drehen	120 V~
Entgegen dem Uhrzeigersinn drehen	230 V~



## ● **Haare trocknen**



(Abb. D)

1. Bevor Sie das Produkt an die Stromversorgung anschließen: Stellen Sie den dualen Spannungswahlschalter 6 auf die an Ihrem aktuellen Standort anliegende Spannung.
2. Schließen Sie den Netzstecker 8 an eine geeignete Steckdose an.
3. Wählen Sie die gewünschte Luftströmungs-/Wärmestufe:

0/I/II <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">9</span>	Luftströmungs-/Wärmestufe
<b>0</b>	Produkt ausgeschaltet

0/I/II 	Luftströmungs-/Wärmestufe
I	Produkt eingeschaltet: <input type="checkbox"/> Sanfte Luftströmung <input type="checkbox"/> Geringe Wärme
II	Produkt eingeschaltet: <input type="checkbox"/> Starke Luftströmung <input type="checkbox"/> Hohe Wärme

- Nach der Verwendung: Schieben Sie den Schalter **0/I/II**  auf die Position **0**, um das Produkt auszuschalten. Das Produkt wechselt in den Aus-Zustand.
- Trennen Sie den Netzstecker  von der Steckdose.
- Lassen Sie das Produkt komplett herunterkühlen.



**HINWEIS:** Im Falle einer Überhitzung schaltet sich das Produkt automatisch aus. Schieben Sie in diesem Fall den Schalter **0/I/II**  auf die Position **0** und trennen Sie den Netzstecker  von der Steckdose.

## ● Haare stylen



(Abb. F)




### Schmale Stylingdüse verwenden

#### **⚠ VORSICHT! Verbrennungsrisiko!**

- Berühren Sie nicht den Luftauslass , wenn das Produkt eingeschaltet ist und der Luftauslass noch heiß ist.
- Berühren oder entfernen Sie die schmale Stylingdüse  nicht, wenn sie noch heiß ist.



**HINWEIS:** Wir empfehlen, dass Sie zum Stylen der Haare eine sanfte Luftströmung und geringe Wärme verwenden.



- Setzen Sie die schmale Stylingdüse  auf den Luftauslass . Drehen Sie bei Bedarf die schmale Stylingdüse, um deren Ausrichtung zu ändern.

- Schalten Sie das Produkt ein. Verwenden Sie die schmale Stylingdüse , um die Luftströmung auf einen bestimmten Bereich im Haar zu richten.
- Schmale Stylingdüse  vom Luftauslass  entfernen: Ziehen Sie die schmale Stylingdüse nach unten ab.

### Kaltluftmodus verwenden

#### **① HINWEIS:**

- Nach dem Stylen der Haare: Verwenden Sie den Kaltluftmodus, damit die Frisur länger hält.
- Der Kaltluftmodus kann nur gewählt werden, wenn das Produkt eingeschaltet ist.
- ☐ Verwenden Sie die Taste  , um den Kaltluftmodus ein- oder auszuschalten:

Taste  	Kaltluftmodus
Drücken und halten	<input type="checkbox"/> Eingeschaltet <input type="checkbox"/> Das Produkt erzeugt einen kühlen Luftstrom.
Loslassen	<input type="checkbox"/> Ausgeschaltet <input type="checkbox"/> Der kühle Luftstrom stoppt.


### Ionisierungsfunktion

- Das Produkt gibt kontinuierlich Ionen an das Haar ab. Dadurch wird die statische Aufladung des Haares reduziert und seine Frisierbarkeit verbessert. Das Haar wird weich, glatt, glänzend und lässt sich leichter stylen.

**HINWEIS:** Wir empfehlen die Verwendung ohne Aufsätze, damit die Ionen optimal wirken können.

## ● Reinigung und Pflege

#### **⚠ WARNUNG! Stromschlagrisiko!**

- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung stets aus und ziehen Sie den Netzstecker  aus der Steckdose.
- Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

**⚠ VORSICHT!** Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Materialien, um das Produkt zu reinigen.

- Entfernen Sie die schmale Stylingdüse [1] vom Luftauslass [2].

### Filterabdeckung entnehmen (Abb. G):

1. Drehen Sie die Filterabdeckung [3] entgegen dem Uhrzeigersinn, sodass ● auf der Filterabdeckung mit ○ auf dem Gehäuse ausgerichtet ist.
2. Entnehmen Sie die Filterabdeckung [3] vom Lufteinlass [3].

### Filterabdeckung installieren (Abb. G):

1. Setzen Sie die Filterabdeckung [3] auf den Lufteinlass [3]. ● auf der Filterabdeckung muss mit ○ auf dem Gehäuse ausgerichtet sein.
2. Drehen Sie die Filterabdeckung [3] im Uhrzeigersinn, sodass ● auf der Filterabdeckung mit ● auf dem Gehäuse ausgerichtet ist.

### ● Gehäuse, Filterabdeckung und schmale Stylingdüse reinigen

- Wischen Sie das Gehäuse, die Filterabdeckung [3] und die schmale Stylingdüse [1] mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Geben Sie bei hartnäckiger Verschmutzung ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- Trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab.

### ● Lufteinlass reinigen

- Wischen Sie den Lufteinlass [3] mit einem trockenen Tuch ab.

### ● Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und vor Feuchtigkeit geschützten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Entfernen Sie die schmale Stylingdüse [1] vom Luftauslass [2].
- Klappen Sie den Griff [5] um, bis das klappbare Gelenk [4] in Position a einrastet.
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht in Verwendung ist.
- Hängen Sie das Produkt alternativ an der Aufhängeöse [7] auf.

### ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

### Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



### Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.

Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 472278\_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbonn) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

## ● Service

### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### **AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0800 562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG12829A/HG12829B

Version: 01/2025

IAN 472278\_2407

